

# 悼念田飞女士

## ※ 妹妹田力英：思忆在美国的姐姐 ※

我最亲爱的姐姐田飞，你的离去使我悲伤不已。从小你就是爸爸和妈妈的乖女儿，我的好姐姐。你还记得吗？小时候我比较贪吃，当时家里不富裕，如果爸妈拿来两个好吃的东西，你总是先让我挑，我挑了大的却吃不完，你看到了却从不说任何话；到下次再挑的时候，你还是让我先，完全不在意自己得到东西是大还是小、是好还是坏。爸妈一直都夸我最懂事最乖巧，你曾多次获得“北京市三好学生”的称号，是爸妈的骄傲！每当爸妈在朋友们面前提到你时，他们的眼中都充满了对你无限的爱，你将永远活在我们心中。

我最亲爱的姐姐，你是美丽的化身，家庭的典范。在事业上你精益求精、拼搏工作；对朋友和同事们热情洋溢，关怀备至。在这次你生病以后，我才知道你有那么多那么多的好朋友。因为你的真诚付出，使我这次来美在你众多朋友的帮助和关心下，才能如此快捷、顺利地和你见面，并和你相处了三天。可能因为姐姐你太完美和优秀，主耶稣才将你召唤，愿你在天堂永远快乐如意！虽然你走了，但你却给我们留下了很多很多幸福的回忆。

每当夜色降临，我知道天空中最亮的星星就是你闪烁的眼睛，我知道你会一直陪伴在我们身边，我最崇拜最亲爱的姐姐，你是家族的至亲和至爱！

## ※ 舞伴和朋友的话 ※

**吕继蓉 (ICCCI馨怡舞蹈队现任队长)：**我和田飞认识已经有十年了。她是我在礼来公司的同事，ICCCI馨怡舞蹈队的队友，教会的姐妹。她美丽善良，多才多艺，热爱生活，追求舞蹈艺术，对孩子和爱人尽心尽力，对工作一丝不苟，对朋友真诚相待。她充分的利用了上帝赋予她舞蹈和表演的天份，多年来在社区和教会服务，传播中国文化和艺术，给大家的生活增加了许多色彩。我们会深深地怀念你，你永远活在我们心中。田飞妹妹，你回天堂一路走好！

**苏玲 (ICCCI馨怡舞蹈队编舞)：**田飞是我们舞蹈队最年轻、最漂亮的小妹妹。她于2010年与众姐妹们一起创建了ICCCI馨怡舞蹈队并出任第一任队长。她克服重重困难，无论多忙多累都积极参加每周的常规舞蹈排练，她的无私奉献和对舞蹈的热爱深深地感染着馨怡的姐妹们。多年来，她总是勇挑重担，欣然接受领舞的重任，她常常为了一个舞蹈动作的完美体现，不厌其烦地一遍又一遍地练习，直到满意为止。飞的离去是馨怡众姐妹们心中永远的痛，飞将永远活在我们心中，活在我们的舞蹈里。我们相信飞妹妹已经在天堂里翩翩起舞，她那美丽轻盈的舞姿也已经在天堂里绽放。田飞妹妹，我们想念你！

**马艳：**“瑞雪松涛竹韵，春风鸟语花香”，在我们馨怡舞蹈队里她是年龄最小的一个，拿走了这幅对联中的一个“香”字！没有料到她在这初夏百花争艳的时候，香飘永远，离我们而去了，这是我们舞蹈队一个巨大的损失，永远的心痛！这么多年来，我们一起编排了“大姑娘美”、“天籁的爱”等等中国民族舞蹈，她塑造了众多甜美的舞蹈形象，给每年的印城春晚增添了色彩。印象中的她总是来去匆匆，一丝不苟，柔弱的身躯里却担当了生活中众多角色。她太累了！愿她安息，虽然走了，但香飘永远！

**贾锐莉：**田飞是位才貌双全大方又善良的女士，为家庭和华人社区付出很多。她的一对儿女在一次表演会上的小品里说：“我妈妈最辛苦，她比鸡起得早，比狗睡得晚”。我至今记忆犹新。虽然我和她只是认识，并没有亲密来往，但她给我的印象是令人敬佩的。每年春晚她跳舞我都录像，跳得真好。田飞女士祝你一路走好，带着你优美的舞姿，给那边的世界带去快乐！



**王涛：**飞是美丽的舞者，她对舞蹈的感悟和执着让她当之无愧成为舞者；飞是杰出的科学家，为药物研发她兢兢业业贡献着她的才华；飞是鞠躬尽瘁的母亲，她兼顾家庭与事业，培养出二位优秀的子女；飞是爱与被爱的妻子，她对先生的至爱，常让我想起她提起先生时眉眼含笑、细语柔润，让自然的温馨款款而至。在她离开前整整半年，她先生对她的照料、痛惜，让人不忍于怀。尽管有千万般的不舍，尽管期待的奇迹没有发生，飞是平静着离开的。她知道她是带着家人、姐妹和朋友们的爱走的。飞，天堂里没有疾病、痛苦，一路走好！

**岳新民 (Founder/President of ICPAI)：**怀着极其沉痛的心情悼念我们温柔、美丽、聪明且真诚的田飞姊妹。我认识她的时候大概在2004，她刚来Lilly不久就加入我们当时的印城第一华人舞蹈队——现在的ICPAI Show Group。田飞一进群我们大家都非常兴奋，因为她小巧可爱是我们舞蹈队里最年轻最漂亮的。当时她的两个孩子还很小，但她经常周末晚上参加排练而且出去义务表演。在Lilly工作，她不仅兢兢业业，而且也积极参与CCN组织的各项活动，从2004年至现在几乎每年都参加公司活动的表演。田飞无论在什么场合总是笑眯眯，轻盈盈，静雅雅。她不仅对事业、义工积极奉献，对丈夫和孩子也爱到极至到全身心的付出。无论工作多重，家里事情多杂，义务服务多花时间，田飞从无怨言从不抱怨。她在生病住院的几个内，吃尽了苦头，受尽了磨难，但每次探访时她都充满信心，努力交流她对家人和朋友的挚爱。疾病夺走了田飞的身体，但她的美丽笑容和无私的大爱将永永远远活在我们的心中。

## 致田飞

——李陪

美丽容颜  
婀娜舞姿  
温言浅语  
一一清晰如昨

仙去天府  
极乐永生  
生缘难了  
空余世人泪落

夫之娇妻  
儿女慈母  
热情挚友  
梦中再无错过

## 忆田飞

——张辉

你带着梦想飞往大西洋彼岸  
在那里勤奋读博并把爱蔓延  
几经转辗在Carmel把家安  
勤奋工作与夫君共建家园  
你美丽的笑容使亲朋温暖  
你优美的舞姿把情趣增添  
不料天妒红颜  
几多不舍香消于四五华年  
你带着亲人的爱无限  
展开你那美丽的翅膀  
飞向那没有病痛环绕的天边  
在那里多了一位美丽的天使  
依然用你优美舞姿翩翩起舞  
点缀着天堂的每一个角落  
守护着你的儿女爱人在人间  
飞，这就是你无私的奉献  
你永远活在我们的心间

**编者注：**金绍玲、黄少华、高红、倪展、杨茜如、陈健、沈玲、李钰、张月茹、苏媛和刘玲等好友纷纷对田飞的逝世发来悼念词，但由于版面限制，不能一一刊登，敬请谅解。一枚香消玉损，一片冰心玉壶；逝者已矣，生者如斯。

## 韦恩堡市龙舟记



韦恩堡市 (Fort Wayne, IN) 在今年河水节举办了有史第一次中华文化的龙舟比赛，所获收益用于帮助癌症研究中心等。韦恩堡华人联谊会积极集资组队，并取得预赛中非盈利集团组第一名、决赛中非盈利集团组第三名的好成绩。

5月29日，龙舟比赛开幕式在圣玛丽河旁的公园开始。中华联谊会的演员们身着民族服装以歌舞向当地民众介绍龙舟节的来历。小剧《龙舟的故事》介绍了屈原的事迹，有现场观众感动流泪。接着是旱船舞、欢庆腰鼓舞、龙舞和狮舞。Fort Wayne 市长 Tom Henry 来到现场给龙“点睛”，把一条沉睡的长龙点活，顿时锣鼓齐鸣，龙腾跳跃，与观众们的掌声和喝彩融为一体。

5月30日，龙舟比赛在圣玛丽河一个300米的河段举行。一共有25队参加比赛，比赛从上午九点进行到下午三点。英姿飒爽的华人队员们的“一、二、三”的号子声和观众“加油”的呐喊声此起彼伏，环绕在河水两岸，好一派壮丽景象。

中华联谊会在参加龙舟比赛的同时，还在河边公园里配合展示中国文化，出售中国礼品，举办儿童手工游戏，受到广泛的欢迎和好评。

(文/志娟)

## 周末游Turkey Run州立公园记

文/沈亚冰  
摄影/李希刚、李宝林、吕欣、刘钊

6月6日，东北同乡会举办Turkey Run州立公园徒步的活动。提前一天我就与活动组织者陈姐联系好一起拼车过去，作为初来乍到的我，也想多结交一些朋友。

### 健谈的刘哥

9点左右在陈姐家集合，很快我们就上路了。陈姐老公姓刘，本来是学化学的，后来去做财务顾问了。刘哥十分健谈，从Indy的汽车工业到Indy Motor Speedway的来历，从中美教育的差别到小孩如何选择专业等等，一路上我们无所不谈。

### 丰富的野餐

一个半小时左右，我们就到公园门口了。不一会儿，其他的朋友也陆陆续续到了。我们把吃的东西拿出来放到长条桌上，有从河里钓上来的小鱼、中式做法的意大利面条、西葫芦炒鸡蛋——这个西葫芦可是自家院子里种的纯天然有机蔬菜，当然少不了水果西瓜和葡萄。

### 富有挑战的爬山

我们选了难度最大的3号路。出发不久我们就看到了Sugar Creek和横跨在上面的吊桥了，吊桥不长，站在上面晃悠悠，看看两边的风景，还蛮心旷神怡的。大家兴致很高，一边走，一边摆各种姿势照相。不一会儿就到了所谓的峡谷，只见怪石嶙



峭，古树参天，流水潺潺，顿觉阴冷，好像一下子穿越到了远古时代。据说这些石头是经历了几百万到几百万年的地质变化形成的，仔细看能看到一层层的像页岩一样的构造。这些石头，像被刀砍斧劈了似的，有十分工整的形状，让人不禁感叹大自然的鬼斧神工。有一颗大树长在一个巨石的顶端，昂首屹立，盘根错节竟然没有扎在土壤，而是紧紧抱住石头。我们走到石头的后方，发现这棵树的根须十分长，并且与周围的一颗老树的根缠绕在一起。像这样的根抱石头的古树还有好几棵。原来以为只是一般的爬山和徒步，却目睹了如此壮观的自然景观；加上天然氧吧，大家都觉得这趟值了。

我们前半段大部分是在峡谷里走，每拐一个弯就是一个风景，也不知拐了多少道弯，我们终于上山了。一边走我一边在想，没想到在Indy还有这么好的爬山胜地，今后一定还要再来。

(下接第11版→)

欧米茄  
皓月之灰  
系列腕表  
Moyer精  
美珠宝店  
独家销售

#OmegaFirstWatchOnTheMoon

Omega's innovative Grey Side of the Moon model is inspired by the lunar dust that has preserved mankind's first and last steps on the Moon. The iconic Speedmaster watch features a metallic grey finish with a platinum dial and Super-LumiNova tachymetric scale.

M O Y E R  
fine jewelers

146<sup>th</sup> and Meridian Street  
14727 Thatcher Lane, Carmel, IN 46032  
317-844-9003 www.moyerfinejewelers.com